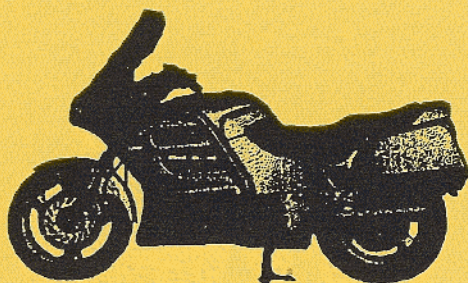
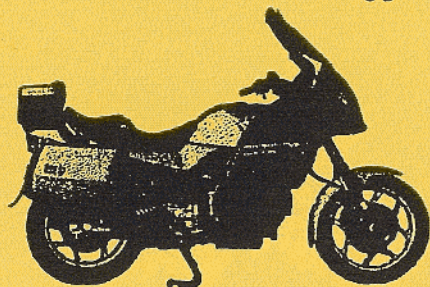


C M P

LE JOURNAL

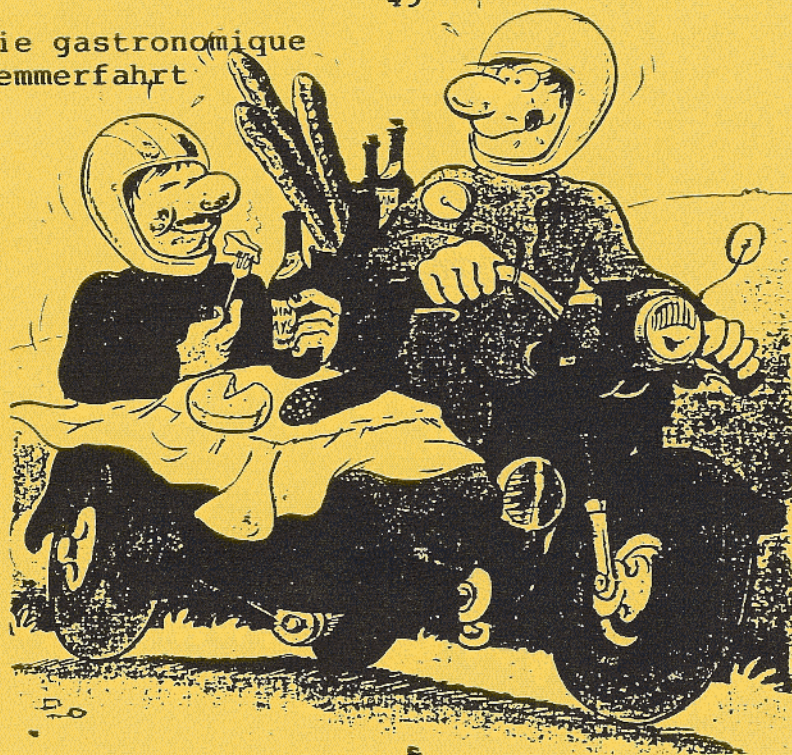
09 . 1993



**CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE
CLUB SCHWEIZ MOTORRADFAHRER DER POLIZEI
CLUB SVIZZERO DEI MOTOCICLISTI DI POLIZIA
CLUB SVIZZER DALS MOTOCICLISTS DA LA PULIZIA**

49

Sortie gastronomique
Schlemmerfahrt



Programme / Inhalt

Le mot du président	3
Das Wort des Präsidenten	4
Protokoll der GV 1993	5
Vivre 17 cols et rafting	9
Courrier des membres	10
Sortie surprise au Valais	12
Quelques mot du rallye CMP NE	13
Ein paar Zeilen zum Rallye NE	14
Sud de la France	15
Mes participations à diverses rencontres du CMP	16
Reisen zu versch. CMP Stamms	17
CMP Shop	18
Escortes Cyclistes	19
Nos prochaines sorties	20
Unsere nächsten Ausfahrten	20
Le coin des naissances	24
Geburt's Anzeigen	24
Talons d'inscriptions	25
Anmeldescheine	26

Le mot du président !

J'ai envie d'être malgré tout positif comme l'ont été en son temps Regula, Marcel BRUTSCH et quelques autres membres CMP et bénévoles de la région zurichoise qui avaient accepté la responsabilité d'organiser l'édition 1993 de notre rallye. Animés par le principe "va et découvre ton pays", ils avaient prévu nous offrir une fois de plus, l'opportunité de nous rencontrer et de mieux connaître des régions de notre patrie à l'occasion de ce traditionnel grand rendez-vous annuel.

Malheureusement j'ai dû déchanter lorsqu'on m'a informé du peu d'intérêt manifesté, puisque seulement 9 personnes avaient annoncé leur participation dans le délai indiqué. On peut ainsi aisément imaginer la déception des dévoués organisateurs qui ont investi beaucoup de temps dans les préparatifs indispensables à ce genre d'activité. Soucieux de réussir, ils avaient adressé depuis bien longtemps un courrier individuel aux membres, ceci sans parler du rappel figurant dans le CMP-Journal no 48. Aussi avec des regrets, les intéressés ont décidé de "jeter l'éponge" et de renoncer à poursuivre la mise sur pied du rallye. Pourtant avec un effectif avoisinant 270 membres, il était permis de rêver!!

Après ce chapitre rempli à la fois d'enthousiasme et d'amertume, je profite de transmettre mes sincères remerciements à tous ceux qui, ayant appris par "radio couloir" mon hospitalisation et ma convalescence, m'ont rendu visite, téléphoné ou adressé un message. Ils peuvent être assurés que ce genre d'attitude est bénéfique tant pour le moral que pour la guérison. Pour l'heure, ma bécane se repose malgré elle et attend patiemment la saison prochaine.

Jean-Daniel Delessert

Das Wort des Präsidenten

Ich möchte immerhin positiv sein, wie Regula und Marcel Brüttsch und einige andere Mitglieder des Polizei-Motoclubs und sonstige Freiwillige der Zürcher Region. Damals, als sie die Verantwortung für das Rallye 93 übernahmen und sich an die Organisation desselben machten. Mit dem Motto, "Geh und entdecke deine Heimat" im Sinn, hatten sie vorgesehen uns während diesem traditionellen jährlichen "Rendez-vous" die Gelegenheit zu geben, uns zu treffen und die Region Aargau und Zürich besser kennen zu lernen.

Leider musste ich meine Hoffnungen herabsetzen, als ich den Mangel an Interesse erfuhr, da sich nur gerade 9 Personen !!!!! innerhalb der vorgesehenen Zeit angemeldet hatten. So kann man sich leicht die enttäuschten Gesichter der Organisatoren vorstellen, die bereits viel Freizeit in die notwendigen Vorbereitungen steckten. Sie wollten sogar, dass gar nicht's schief geht. Jedes Mitglied wurde persönlich angeschrieben, in Nr. 48 unseres Clubheftes wurde das Blatt noch einmal publiziert. Jedoch mit einer Mitgliederzahl von 270 konnte man nur träumen. Womit haben die solche Ignoranz verdient? Die Mitglieder unseres Clubs liessen sie einfach im Regen stehen.

Schweren Herzens haben die Verantwortlichen beschlossen, das vorgesehene Rallye zu annullieren.

Nach dieser Episode voller Begeisterung und Bitterkeit danke ich trotzdem denjenigen, welche sich dafür geopfert haben.

Mein Dank gilt auch jenen, die von meinem Spitalaufenthalt erfahren haben und mich besucht, mir telefoniert oder geschrieben haben. Ihr Verhalten ist für die Laune und meine Heilung wirklich wohltuend. Zur Zeit ruht sich das Motorrad gegen seinen Willen aus und wartet mit Geduld auf die nächste Saison.

J.-D. Delessert

Ich schliesse mich den Worten des Präsidenten an und schreibe nur:
Pfui, Pfui, Pfui.
Role (Vize-Präsi)

Protokoll der Mitgliederversammlung vom 20. Februar 1993, im Hotel Ermitage, Les Paccots / FR.

1. Einführung

Ab 1600 Uhr zirkuliert eine Präsenzliste unter den Teilnehmern, die sich wie folgt aufgliedern :

27 Aktive und 2 Gönnermitglieder

15 Mitglieder liessen sich entschuldigen.

Um 1619 Uhr eröffnet der Präsident, J.-Daniel DELESSERT die Versammlung indem er alle Anwesenden herzlich willkommen heisst und sie für ihre Anreise bedankt. Er stellt fest, dass die Versammlung statutengemäss vorgeladen wurde und somit gültig verhandeln kann.

2. Stimmzähler

Es werden bestimmt : Manuela GLAUSER / BS,
Patric STUHLI und Felix WEBER / GE.

3. Protokoll der GV 1992

Dieser Bericht wurde im CMP-Journal Nr. 42 veröffentlicht und muss, zur Freude des heiseren Vize-Sekretärs, nicht vorgelesen werden.

4. Bericht des Präsidenten

Siehe beiliegendes Schreiben.

5. Bericht des Kassiers

Jean-Pierre FIUMELLI weist folgende Bilanz für das Geschäftsjahr 1992 aus :

Aktiven 1992	Fr. 27'031.25
Passiven 1992	Fr. 23'210.70
Einnahmenüberschuss	Fr. 3'445.55
Saldo am 31.12.92	Fr. 57'078.45
Rennfahrer-Fonds	Fr. 3'004.60

6. Bericht der Revisoren

Alain CHOPARD / GE liest den Bericht und lädt die Versammlung ein, den Kassierer zu entlasten und ihm für die ausgezeichnete Buchführung zu danken.

7. Bericht des Redaktors

Patric STUHLI ergreift das Wort und teilt mit, dass seit seiner Gründung 46 Ausgaben des CMP-Journals erschienen sind, davon 6 unter seiner Federführung. Da er nun mit einem Scanner ausgerüstet ist, besteht keine Notwendigkeit mehr die Reportagen und anderes auf Hardware zu übermitteln. Ein Maschinenbeschriebenes Blatt genügt.

Der Wettbewerb von Nr. 44 hatte keinen grossen Erfolg.

Nur zwei (falsche) Antworten wurden eingesendet. Es handelte sich um die Identifizierung einer HARLEY-DAVIDSON GA von 1910. Dadurch jedoch nicht entmutigt, hofft der Redaktor in Zukunft zahlreichere Antworten zu erhalten.

8. Entlastung des Vorstandes

Der Präsident unterstellt den Geschäftsbericht und die Buchführung der Abstimmung. Einstimmige Annahme der beiden Berichte.

9. Wahl von 7 Vorstandsmitgliedern

Nehmen erneut eine Wahl an : DELESSERT / GE, MUNGER / BE, FIUMELLI / GE, PECORINI / GE, AESCHBACHER / BE, PAHUD / GE und FUHRER / GE.

Da weder vorher noch während der Versammlung andere Kandidaten bekannt wurden, wird der amtierende Vorstand bestätigt.

10. Wahl des Präsidenten und des Vize-Präsidenten

J.-Pierre FIUMELLI beantragt J.-D. DELESSERT und R. MUNGER an ihren Posten zu bestätigen. Alle beide werden unter Applaus wiedergewählt.

11. Wahl der Revisoren

Alain CHOPARD / GE und Olivier GUI SOLAN / GE werden als Revisoren und Jürg SCHLUCHTER / BE als Ersatzmann gewählt.

12. Jahresbeitrag

Die Finanzlage unseres Clubs ist gesund, daher beantragt FIUMELLI den Beitrag auf Fr. 30.-- zu belassen (FMS = Fr. 40.--, freiwillig).

13. Wanderpokal 1992

J.-M. PECORINI gibt das Klassement bekannt. Von 80 Wettbewerbsteilnehmer werden die ersten 10, unter Applaus, mit einem Preis belohnt. Der neue, von FUHRER und PECORINI gespendete Wanderpokal, wird zum ersten Mal einem Mitglied überreicht, das nicht im Vorstand sitzt. Folgendes Klassement wird für 1992 erstellt :

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Olivier GALLET / NE | 6. Bernard MAURER / GE |
| 2. J.-Pierre FIUMELLI / GE | 7. Gérald GERMANIER / VS |
| 3. Claude-Alain MOIX / VS | 8. J.-Pierre WILLA / GE |
| 4. Charles FUHRER / GE | 9. Marcel BRÜTSCH / ZH |
| 5. J.-Daniel DELESSERT / GE | 10. Alain CHOPARD / GE |

Das vollständige Klassement wird im CMP-Journal erscheinen.

14. Jahresprogramm 1993

Als Verantwortlicher der Veranstaltungen gibt uns J.-M. PECORINI das Programm der neuen Saison mit folgenden Aenderungen bekannt : Motokurs auf TCS-Piste in Stockenthal bei Thun mit 200 Punkten (1 x per Mitglied); Mindestbeteiligung : 30 Personen.

Ueber den Präsidenten gibt Alec GAMBINI / VD eine Präsentation der CRS 1 / F-Akrobatikgruppe am 19. Juni 1993 in Lausanne bekannt. Dies anlässlich des 75. Jubiläums der TCS-Sektion / VD.

Für den Rest wird auf das CMP-Journal verwiesen. Es wird in Erinnerung gerufen, dass die Tätigkeiten des CMP nur dann einen offiziellen Charakter haben, wenn sie voran im Journal (oder per Rundschreiben) detailliert mit Versammlungsort und Zeit veröffentlicht werden. Deshalb muss der jährliche Kalender (in der Mitte des Journals) nur als Hinweis betrachtet werden. Es wird jedoch alles Mögliche unternommen, damit im Verlaufe der Saison keine oder nur ganz wenige Änderungen vorgenommen werden.

15. Entwicklung des Clubs

Roland MUNGER ergreift das Wort und weist darauf hin, dass der CMP sowie die IPA manchmal gemeinsame Anlässe durchführen. Um sie vermehrt zur Kenntnis zu bringen, wird beantragt die betreffenden Artikel im IPA-Magazin und im VSPB-Blatt zu veröffentlichen.

J.-D. DELESSERT fügt bei, die Kontakte mit unseren deutschen (Weinsberg) und französischen Kollegen (CMPN) sollten weiterbestehen und aufgefrischt werden.

J.-P. FIUMELLI gibt folgende Mutationen bekannt :

Neue Mitglieder des CMP	: 37
Austritte CMP	: 14
Austritte FMS	: 10

Unabhängig von der Mitteilung an die betroffenen regionalen Betreuer, wird diese Liste im CMP-Journal erscheinen.

16. Anträge - Verschiedenes

J.-P. FIUMELLI ruft den Fahrplan und die Zwischenhalte des Reisecars in Erinnerung, der die Betroffenen an den Töffsalon in Zürich führen soll. Er lädt die anwesenden Mitglieder ein, sich nach der Versammlung in seinem "Laden" mit Tee-Shirts, Pin und Badges zu versorgen.

J.-D. DELESSERT beantragt, im Einvernehmen mit dem Vorstand, eine Reise an die traditionelle und berühmt Bike-Week, im März 1996 in Daytona / Florida / USA zu organisieren. Es wäre eine Möglichkeit, auf schöne Art und Weise das 15-jährige Bestehen des CMP zu feiern. Um das Sparen zu erleichtern, wird erwägt ein Bank oder Post-Konto zu eröffnen. Nach Abschluss einer detaillierten Studie werden baldmöglichst den Mitgliedern weitere Informationen geliefert.

Zurecht ist Bruno GLAUSER / BS darüber erstaunt, im in Deutschland veröffentlichten MO-Journal von der Existenz einer Polizei-Motorradweltmeisterschaft zu erfahren, wovon ein Lauf in Kanada organisiert worden sei. Immer im selben "Blatt" wird berichtet, ein solches Rennen werde 1994 in Le Castellet / F ausgetragen. GLAUSER bemängelt die fehlende Information über den Club.

Der Präsident ergreift die Gelegenheit einen geschichtlichen Rückblick abzugeben und darauf hinzuweisen, dass 1989 drei Mitglieder sich auf dem 3. Rang in Kalifornien plazieren konnten. Er stellt fest, der Club habe nie Kontakt gehabt mit den Organisatoren, im Gegenteil zu einzelnen Mitgliedern des CMP, wie GUTKNECHT / ZH, GUI SOLAN / GE, MICHELET / VS und GOSTELLI / BE. GUI SOLAN berichtet, er habe bezüglich Kanada keinen Korrespondenz-Austausch betrieben, aber über Umwegen erfahren, ein solches Rennen würde 1994 ausgetragen. Zum Abschluss dieses Kapitels wird R. MUNGER beauftragt, mit GUTKNECHT Kontakt aufzunehmen und ihn einzuladen, allfällige Informationen dem Club mitzuteilen. Alsdann wird eine vollständigere Bekanntmachung unternommen werden.

Regula BRÜTSCH / ZH möchte wissen, ob ein Zuschuss für die Preisverteilung des von der Region Zürich organisierten Rally 1993 zur Verfügung stehe. Sie erhält die Zusicherung des Präsidenten.

Um 1805 Uhr schliesst der Präsident diese Versammlung und lädt die Teilnehmer zu dem von der Gemeinde Châtel-Saint-Denis / FR grosszügig gespendetem Aperitif ein.

Nach dem traditionellen Fondue begeben sich mehrere Kollegen in die regionale Hauptstadt zur Fasnacht, wo sie sich etwas aufhalten lassen.

Der Vize-Sekretär

Charles FUHRER

Der Präsident

Jean-Daniel DELESSERT

(traduction : Paul MARBACH / GE)

VIVRE 17 COLS ET RAFTING

C'est à huit par hasard, que nous rejoignons le reste du groupe au sommet de la Furka.

Là, un soleil radieux nous attendait. Bref arrêt cafés, croissants, et la poignée démangeant, départ direction Gotthard, San-Bernardino, Splugen, puis le Maloja pour une première journée bien remplie.

Le lendemain, pour les plus audacieux une journée rafting sur le Rhin. Pour les autres virée à moto. Départ des bateaux un peu trop "Club Med" à mon goût, mais quelques rapides et un beau chavirage, puis quelques plongeurs nous firent apprécier cette journée à nouveau ensoleillée.

Petite ombre au tableau, quand il s'agit pour un navigateur de retrouver son porte-monnaie laissé dans le car qui nous remontait le long du Rhin. Il était bien vite retrouvé et l'argent avec. Merci la chance. Chance qui partit immédiatement car le même quidam sentit l'air frais sur son cou : son foulard avait disparu. Il courut à nouveau derrière le chauffeur du car (qui n'était pas une belle blonde) en faisant quelques tours et détours, sans revoir son foulard.

Résultat des courses, un groupe divisé en trois, dont une partie prit la Flüela, l'autre l'Albula pour se retrouver pour la nuit avec une belle journée derrière eux.

Ce n'est qu'au petit matin que, ô miracle, le dit foulard, en soie svp, avait réintégré la poche intérieure du lascar enquêteur. C'est sur cette bonne nouvelle que nous quittons les Grisons pour le retour, non sans, comme à l'habitude pour faire une bonne virée, mettre les combis pluie. Laquelle faillit revenir précédée de forts coups de tonnerre lorsque certains agacèrent un peu trop la poignée de leur cheval de fer...

Bonne année moto à tous et rendez-vous à l'année prochaine avec si possible les 17 cols en poche, car il en manquait.

le lanceur receveur BUBU.

Courier des Membres

Sans vouloir lancer une polémique, mais en allant toutefois dans le sens opposé du mot du président (CMP-Journal no 45), je voudrais dire ceci :

Il est certes réjouissant de voir deux genevois rejoindre le stamm de Fontaines/NE en août et un zurichois en septembre 1992, mais il est désolant de voir que pour les accueillir, il n'y a qu'un "pelé" (dans mon cas le terme est exact). La fréquentation n'est malheureusement pas plus forte lors des autres périodes de l'année.

Etant jurassien d'origine, je m'entends souvent dire que je viens d'un pays où il ne se passe jamais rien. Malheureusement, je vis actuellement dans un canton où il se passe tellement de choses que lorsque le rallye est organisé sur terres neuchâteloises, les autochtones sont tellement pris qu'ils ne trouvent même pas le temps d'y participer, mis à part ceux qui œuvrèrent à l'organisation et que je profite de congratuler à nouveau.

J'aimerais terminer sur une note plus optimiste en remerciant celles et ceux qui font que chaque sortie du CMP est un moment de bonne humeur et de formidable camaraderie.

- - - - -

Cinémathèque dont les vedettes sont des membres du CMP :

- SPIDERWOMAN avec dans le rôle principal, madame Paahuud (1) sur le toit de l'hôtel à Entrèves / Aoste / I.
- LE PETIT BAIGNEUR avec "Chopi" (2), dans le Doubs / F.
- LES PIEDS DEVANT toujours dans le Doubs / F, cette fois avec petit Péco (3).
- LE JOUR LE PLUS LONG par le "Benz" (4), un soir dans Arles / F à l'heure de pointe.
- LES ROIS DU MACADAM avec le trio d'égarés (5) dans la banlieue de Zurich, lors de la sortie au Tyrol / A.
- ROBIN DES BOIS par "Doudou" (6) au rallye 1992.
- LES REVOLTES DU BOUNTY avec le "Benz" (4), et Flambar (7) sur la rivière l'Ardèche / F.
- LE ROI DE LA GABELLE avec "Adolf mini-bike" (8) aux Vernets/GE-10ème anniversaire CMP.
- ATTENTION LES YEUX avec Fufu (8) à la raclette en VS.
- LES 7 PLAIES D'EGYPTE avec la participation exceptionnelle de la météo lors de la sortie aux 17 cols (édition 92).
- LA CHEVAUCHEE DU CANON-BALL par le "Benz" (4), dans les courbes du circuit de Lignièrès / NE.
- l'animateur / NE
Olivier GALLET

Légende de la cinémathèque :

- | | |
|---|-----------------------|
| (1) Martine PAHUD/GE | (2) Alain CHOPARD/GE |
| (3) Philippe PECORINI/GE | (4) Bernard MAURER/GE |
| (5) Membres roulant non identifiés (M.R.N.I.) | |
| (6) Jean-Daniel DELESSERT/GE | |
| (7) Jean-Claude FRANCEY/GE | (8) Charles FUHRER/GE |

Quads?, voir pub page 21
Quad?, siehe Seite 21



SORTIE SURPRISE AU VALAIS
LE 22 JUIN 1993

Toutes les conditions idéales étaient réunies afin de passer une journée merveilleuse sur nos bécanes. Nous voilà donc partis, TITI et moi, en direction de Martigny où nous devons rejoindre les collègues valaisans. En avance sur l'horaire (c'est rare), nous décidons de nous octroyer une pause café sur une terrasse ensoleillée située sur l'idyllique place du port au Bouveret.

C'est là que le terme "Sortie surprise" a pris toute sa signification. Suite à une malencontreuse et douloureuse perte d'équilibre de TITI, le but initial de la balade a légèrement été modifié par les organisateurs. Afin de rapatrier la bécane et son pilote, destination "L'Hôtel des Nuls" qui, pour les initiés, est une étape à ne pas manquer. Martine s'est mise aux fourneaux et nous a concocté un de ses petits plats... super. Encore un grand merci pour l'aide apportée par MOIX et MILLIUS, sans oublier notre cordon bleu Martine.



CHOPI

Quelques mots du rallye CMP-NE du 12 au 13.09.92
Eliane et Ernesto GRAF / ZH

Le samedi matin le ciel et les prévisions météorologiques ne promettant pas du beau temps, nous décidons Eliane et moi de prendre la voiture pour participer au rallye. Vers 10h00 nous quittons la maison et prenons les routes secondaires ensoleillées et sans embouteillage, en direction du petit village de Fontaines/NE. Après avoir salué toute l'équipe au point de ralliement, nous nous rendons à Travers/NE pour la visite des mines d'asphalte. Durant le déplacement la Passat synchro et nous-mêmes, avons apprécié la belle route et les nombreux virages. A la suite de la très intéressante visite dans les galeries souterraines et les bonnes informations du guide, nous avons quitté la mine pour calmer notre soif dans le petit bistro campagnard près de l'entrée. Peu après, un coup de sifflet facilement identifiable nous a permis d'admirer un train tracté par une superbe locomotive à vapeur. Le moment étant venu, nous nous sommes mis en mouvement pour rejoindre en passant par la Chaux-de-Fonds le lieu-dit "Les Planchettes". A cet endroit, nous avons apprécié l'apéro suivi d'un bon repas et d'une agréable soirée. Le lendemain avec le no 1 et Eliane au volant de la voiture, nous avons pris le départ pour le rallye 92 et avons trouvé les 7 postes sans difficulté. A la fin du parcours motorisé et après une courte marche sur un chemin forestier, nous avons découvert une très belle place où tous les participants se retrouvèrent pour un agréable pique-nique. La "cérémonie" de distribution des prix terminée, il était temps de rentrer. A cette occasion, nous aimerions remercier tous ceux qui ont organisé magnifiquement ce rallye 92. Nous garderons un très bon souvenir de ces deux splendides journées passées dans le jura neuchâtelois.

Ein paar Zeilen zum CMP-NE-Rallye von 12./13.09.92

Eliane & Ernesto GRAF / ZH

Am Samstagmorgen versprach der Himmel über dem Limmattal nichts besonderes am Wetter und es fielen vereinzelte Tropfen. So gab ich dem Wunsch nach, mit dem Auto ans Rallye zu fahren. Um 10 h fuhren wir von zu Hause weg um via Nebenstrassen dem Jura entlang unser Ziel in Fontaines/NE anzusteuern. Je näher wir kamen, desto besser wurde das Wetter. Auf den Nebenstrassen gibt es ja bekanntlich keine Staus und weniger Sonntagsfahrer.

Nachdem alle Teilnehmer / Innen beisammen waren, starteten wir zur Besichtigung der Asphaltmine in Travers/NE. Der Weg dorthin war kurvenreich und schön, im Passat genoss ich die kurven mal mit 4 Rädern. Die Minenbesichtigung (die Führung war 2-sprachig) gab uns einen Einblick in die gewesene Bergbauunterwelt und war sehr interessant und lehrreich. Nach einem gemütlichen Beisammensitzen auf der "Terrasse" und dem vorbeifauchenden Dampflokizuges führte unser Weg wieder weiter über schöne Strassen via La Chaux-de-Fonds nach Les Planchettes. Da genossen wir einen Apero, das Nachtessen, übernachteten hier und das Frühstück am morgen bekamen wir auch da. Der Schreibende und Eliane hatten am morgen die Ehre und wurden als erstes Fahrzeug gestartet zum Rallye 92. Das Steuer übergab ich Eliane und widmete mich der Navigation. Um 9 h bekamen wir das Couvert und los ging die Post. Eliane steuerte mich gekonnt kreuz und quer über Nebenstrassen laut Kartenkopie den sieben verschiedenen Posten zu. Zum eigentlichen Ziel gab es vom letzten Posten her noch einen schönen Marsch durch den Wald, die 2-Radfahrer durften etwas näher ans Ziel fahren. Nachdem wir vom Aussichtspunkt Guilliam den Blick genügend in die Gegend geworfen hatten, kehrten wir zur Festhütte zurück und nahmen dort die letzte Hürde in Angriff. Anschliessend widmeten wir uns den gemütlichen Teil mit Apero, Festesen, Dessert, etc. Nachdem die Ränge und Preise verteilt waren, nahmen die von weitherkommenden wieder Ihre Rückreise in Angriff, einheimische haben manchmal auch Vorteile...

Den Organisatoren ein herzliches Danke Schön für ihre Mühen und Opfer die sie erbrachten, leider waren es nur wenige mutige CMP-ler die den Weg in den NE-Jura nicht scheuten. Mehr Teilnehmer hätte ich die Organisatoren noch mehr gefreut. Dieser gelungene Anlass hat seine Spuren hinterlassen.



CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE

Bd Carl-Vogt 1
1211 Genève

COMITE / VORSTAND

1992 - 1993

<u>PRÉSIDENT</u>	: JEAN-DANIEL DELESSERT (GE)	TÉL. PROF. : 022/343-70-00 PRIVÉ : 022/733-48-50
VICE-PRÉSIDENT	: ROLAND MUNGER (BE)	TÉL. PROF. : 031/ 40-47-87 PRIVÉ : 031/839-46-17
SECRÉTAIRE	: THIERRY PAHUD (GE)	TÉL. PROF. : 022/327-50-85 PRIVÉ : 022/793-76-82
VICE-SECRÉTAIRE	: CHARLES FUHRER (GE)	TÉL. PROF. : 022/798-59-05 PRIVÉ : 022/784-12-12
TRÉSORIER KASSIER	: JEAN-PIERRE FIUMELLI (GE)	TÉL. PROF. : 022/327-52-45 PRIVÉ : 022/792-87-94
TOURISME CHALLENGE/POKAL	: JEAN-MARC PECORINI (GE)	TÉL. PROF. : 022/327-52-42 PRIVÉ : 022/349-67-53
RELATIONS AUTRES CANTONS BEZIEHUNGEN MIT DEN ANDERN KANTONEN	: MARC AESCHBACHER (BE)	TÉL. PROF. : 031/ 40-44-81 PRIVÉ : 031 701-21-05
ADRESSE C.M.P ET JOURNAL	: CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE HÔTEL DE POLICE BOULEVARD CARL-VOGT 19 CH - 1211 GENEVE 8	
RÉDACTEUR JOURNAL	: PATRIC STUDLI (GE)	TÉL. PROF. : 022/327-52-42 PRIVÉ : 022/341-51-39

14.09.92/CHF.

CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE - CLUB SCHWEIZ. MOTORADFAHRRER DER POLIZEI
 CLUB SVIZZERO DEI MOTOCICLISTI DI POLIZIA - CLUB SVIZZER DALS MOTOCICLISTS DA LA PULIZIA

1993

Mois Monat	Jour Tag	Activités Veranstaltung	Inscription Anmeldefrist	Organisation Organisator	Challenge Wanderpokal
1	30	Soirée annuelle - Jahresabend - Mühlberg / BE		AESCHBACHER/BE	NON/NEIN
2	20	Assemblée générale-Generalsammlung à les Pacoets/FR		COMITE	200 + km
	25	Salon de la moto - Zweirad-Ausstellung à/in Zurich / ZH	22.02.93	FUMELLI/GE	100
3	13	Ski à Vercorin/VS	01.03.93	FUMEAUX/VS	NON/NEIN
4	13	Sortie région BS - Ausfahrt ins Baselbiet		GLAUSER/BS	200 + km
	17	Escorte cycliste GP de Genève		FUMELLI/GE	NON/NEIN
	18	Escorte cycliste Tour du lac Léman		FUMELLI/GE	NON/NEIN
	26	Cours perfectionnement 1 - Stockenthal - Moto-Trainingkurs		MUNGER/BE	100 + km
	27	Cours perfectionnement 2 - Stockenthal - Moto-Trainingkurs		MUNGER/BE	100 + km
	30	Broye / VD - FR	pour CMP 25.04.93	DELESSERT/GE	100 + km
5	2	Cours perfectionnement 1 - Stockenthal - Moto-Trainingkurs		MUNGER/BE	100 + km
	10-13	Sud de la France - Sud-Frankreich/F		MAURER/GE	200 + km
	15	Samedi du motard / GE		DELESSERT/GE	100
	16	Cours perfectionnement 2 - Stockenthal - Moto-Trainingkurs		MUNGER/BE	100 + km
	20	100 ans de CONDOR à Courfaivre / JU		DELESSERT/GE	100 + km
	22	Escorte cycliste championnat genevois		FUMELLI/GE	NON/NEIN
	24	Cours perfectionnement 2 - Stockenthal - Moto-Trainingkurs		MUNGER/BE	100 + km
	25	Cours perfectionnement 1 - Stockenthal - Moto-Trainingkurs		MUNGER/BE	100 + km
	25	Forêt Noire/D - Schwarzwald/D		GLAUSER/BS	100 + km
	31 *	Ile de Man/GB		FUMELLI/GE	100 + km
6	13 *	Ile de Man / GB		FUMELLI/GE	100 + km
	4	Enduro en Valais		SCHUCAN/VS	100 + km
	4	Cours perfectionnement 2 - Stockenthal - Moto-Trainingkurs		MUNGER/BE	100 + km
	4-7 *	Visite de l'Auvergne/F (dép. 15-63)	15.04.93	PECORINI/GE	100 + km
	18-20	17 cols et rating/GR - 17 Pässe mit River Rating/GR		GLAUSER/BS	100 + km
	22	Sortie surprise VS - Ausfahrt		MOIX/VS	100 + km
	28	Emmental/BE - Emmental/BE		AESCHBACHER/BE	200 + km
7	1	Mt-Aubert/VD - Mt-Aubert/VD	23.06.93	FUMELLI/GE	100 + km
	4	Don de sang à Balmberg / SO		AESCHBACHER/BE	100 + km
	10	Journée familiale/VD -		FUMELLI/GE	200 + km
	17	Haute-Savoie/F-74	05.07.93	WILLA/GE	100 + km
	19	Alsace/F - Elsass/F		GLAUSER/BS	100 + km
	25	Lac Bruson/F-74 - Brusonsee/F-74		FRIGERIO/GE	100 + km
8	19	Fédération nationale VS - Bundesfeier Fahr/VS		BRIGIETAS	100 + km

		Alsace/F - Elsass/F	WALLIS/GE	100 + km
8	25	Lac Bruson/F-74 - Brusonsee/F-74	GLAUSER/BS	100 + km
	1-2	Fête nationale/VS - Bundesfeier Fahrt/VS	FRIGERIO/GE	100 + km
	6-8	St-Etienne/F	BRIGUET/VS	100 + km
	14	Champéry/VS - Champéry/VS	WILLA/GE	100 + km
	17-18	"GROLLE" à Aoste/I	MILLIUS/VS	200 + km
	24-27	Alpes françaises et italiennes	PECORINI/GE	100 + km
	28	Mariage de J-Jacques GUISSOLAN/VD	BRUTSCH/ZH	100 + km
9	3-4	Rallye du CMP à ZH-AG - CMP Rally in ZH-AG	BRUTSCH/ZH	NON/NEIN
	5	Escorte Triathlon / GE	FIUMELLI/GE	200 + km
	7	Grillades en France voisine	MINDEL/GE	NON/NEIN
	9	Escorte cycliste Championnat genevois	FIUMELLI/GE	100 + km
	18	Raclettes en Valais - Ausfahrt im Wallis	FIUMELLI/GE	NON/NEIN
	22	Alsace (Karting)/F - Carts und Quarts im Elsass	GERMANIER/VS	100 + km
	25	Sortie gastronomique/F - Schlemmerfahrt Frankreich	GLAUSER/BS	100 + km
	26	Escorte cycliste tour canton GE	WILLA/GE	100 + km
	28	Virée à Soleure - Ausfahrt in SO	FIUMELLI/GE	NON/NEIN
10	2	Escorte cycliste GP Marronniers/GE	GLAUSER/BS	100 + km
	3	Escorte cycliste GP Meyrin/GE	FIUMELLI/GE	NON/NEIN
	8-9	Chasse et bricolée en Valais	FIUMELLI/GE	NON/NEIN
11	5	Cours de glisse à NE avec CORNU	MILLIUS/VS	200 + km
	20	Soirée annuelle/GE - Jahresabend/GE	MAURER/GE	100 + km
			GYGLI/GE	NON/NEIN

CMP le/den 19.08.93 / JMP

* = congé société GE



CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE

Bd Carl-Vogt 19
1211 Genève 8

ANIMATEURS REGIONAUX

REGIONALE KONTAKTPERSONEN

1992 - 1993

RÉGION NEUCHÂTEL : OLIVIER GALLET RÉSIDENCE HELVÉTIE 81 039/ 26-54-16
ET JURA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS PROF.: 039/ 28-71-01

RÉGION TESSIN : FLAVIO GIBELLINI VIA DEL TIGLIO 10 D 092/ 27-60-38
6512 GIUBIASCO PROF.: 092/ 27-66-02

RÉGION VALAIS : GÉRALD GERMANIER ROUTE DE L'EDEN 027/ 36-61-97
1963 VETROZ PROF.: 027/ 21-68-66

RÉGION BERNE : MARC AESCHBACHER LÜTIWIL 031/701-21-05
3508 ARNT BEI BIGLEN PROF.: 031/ 40-44-81

RÉGION ZÜRICH : MARCEL BRUTSCH STIEGWEG 13 01/836-74-40
8303 BASSERSDORF PROF.: 01/216-72-16
RÉGULA BRUTSCH PROF.: 01/216-80-78



RÉGION ARGOVIE : BURKHARD MEYER ROSENAUWEG 15 056/ 27-18-66
5430 WETTINGEN PROF.: 056/ 26-86-33

RÉGION VAUD : ALEC GAMBINI CH.PIERREFLEUR 42 021/ 36-05-61
1004 LAUSANNE PROF.: 021/319-68-02
DÈS LE 14.09.93 PRIVÉ 021/646-05-61

SUD DE LA FRANCE

Le 10

Nous étions attendu à Nice vers 18h00. Mais en partant à 13h30 de Genève et en faisant un crochet par Marseille, même en passant par Lourdes un miracle n'aurait pas eu lieu. La ponctualité suisse en a pris un coup autant par la boussole de Maurer que par la pluie qui cheminait avec nous depuis Sisteron. L'escorte efficace qui nous a conduits à la pension des orphelins de La Police Nationale à Menton a gommé quelques minutes de retard. Une petite promenade nocturne en ville a clos cette journée.

Le 11

Au programme, visite de la CRS 6 de Nice. Les collègues niçois sont aussi performants sur la Côte, que les Parisiens sur le périphérique. A l'arrivée, il manquait FAH; il demandait sa route en allemand, à un français, sur la promenade des anglais... Après la présentation d'une Honda CBR 600 (bête de course) qui participa au championnat de France, nous avons trinqué à l'amitié Franco/Suisse. L'après-midi nous avons longé la Côte jusqu'à une plage privée du Cap d'Antibes. Malheureusement, l'eau n'était pas propice à la baignade. Nous avons passé la soirée avec des "CHTIS" dans les locaux de l'amicale des gens du Nord. Nous y avons dégusté d'excellentes MOULES/FRITES. Je connais la recette pour les amateurs.

Le 12

La découverte de Monaco, son port, son château, son casino puis départ pour la caserne AUVARE, siège du GIPN. Avec son gros ventre, MAURER n'a jamais pu leur faire croire qu'il travaillait lui aussi dans une brigade d'intervention..... Par la suite nous avons visité la baie des Anges avec Marina puis déambulé au milieu des stars au festival de Cannes. Nous nous y sentions à l'aise et avons distribué autant d'autographes que Stallone et Madonna. Un excellent repas composé de poissons pris dans le port de Menton a clos cette journée.

Le 13

Nous sommes revenus par l'Italie en passant par de jolis cols. Des troupeaux de marmottes nous barraient la route (véridique). Bernard avait commandé la neige par le Lautaret, mais rien n'arrête le CMP. En fin de journée, notre groupe retrouvait le sol Suisse. Merci Bernard pour ton organisation et les contacts que tu nous a procurés.

G.S.X. point G

Mes participations à diverses rencontres du CMP
Ernesto GRAF / ZH

Le 07.08.92, j'ai quitté mon domicile d'Oberengstringen/ZH vers 14h00 au guidon de ma moto, avec l'idée de me rendre pour la première fois au stamm du groupe CMP-VS. A cause des embouteillages, chantiers etc., j'ai décidé de continuer ma route par Coire - Disentis - Lukmanier - Biasca - Airolo - Nufenen - puis la vallée du Rhône. Des orages sévissant en Valais, ma progression a été retardée et je ne suis arrivé que vers 20h00 au restaurant de l'aéroport de Sion. Pour me faire remarquer, je portais un t-shirt CMP jaune et des shorts. Vers 21h00, n'ayant aperçu personne qui arborait le look CMP, j'ai décidé de rentrer à la maison. Tout à coup, derrière une porte, j'ai remarqué la présence de 10 membres du CMP. Après un échange de quelques mots et un bref arrêt, j'ai dû me mettre en route car d'autres orages menaçaient. Dans tous les cas pour la prochaine fois, je saurai tout de suite où trouver la table ronde réservée à ce stamm.

Le 26.08.92 étant en virée dans notre pays, j'ai eu envie d'aller à la rencontre du groupe CMP-GE qui avait son stamm ce jour-là. Le problème était que je ne trouvais le chemin où l'adresse exacte, ni sur le plan de la ville ni dans l'annuaire téléphonique. J'ai alors téléphoné au président qui travaille à Genève. Grâce aux explications présidentielles, j'ai trouvé le bon itinéraire et j'ai ainsi pu rejoindre cette concentration amicale avec une demi-heure de retard. La soirée s'est déroulée agréablement avec barbecue, piscine etc.. Vers 23h00 j'ai pris le chemin du retour car le lendemain matin, le travail m'attendait très tôt.

Après mon labeur et motivé par le beau temps, je me suis dirigé vers Fontaines/NE afin de rendre une visite au groupe CMP-NE.

Une douzaine de jours plus tard, je devais me rendre dans le Jura pour participer au rallye 92 du CMP-NE. Après un beau trajet le long de cette chaîne montagneuse, je suis arrivé au point de rencontre vers 18h45. J'ai rencontré Olivier GALLET (organisateur du rallye) avec qui j'ai discuté un bon moment. Pour le chemin du retour Olivier, en grand connaisseur, m'a montré le parcours le plus rapide pour contourner la ville de Neuchâtel. Par la suite, j'ai porté la casquette jaune que j'ai reçu lors du rallye et sur laquelle j'ai cousu l'insigne du CMP (pas mal).

A une autre occasion, j'ai voulu aller au stamm du groupe CMP-BE, mais comme il n'y avait pas d'indication horaire, j'ai reporté cette intention à plus tard. Non seulement aux dires de notre président, les contacts entre groupements et membres du club sont très favorables, mais conduire ma moto est mon hobby.

Reisen zu verschiedenen CMP-Stamm's
Ernesto GRAF / ZH

Am 07.08.92 startete ich zu Hause um 14 h mit dem Gedanken, einmal am VS-CMP-Stamm dabei zu sein. Infolge Baustellen, Sperrungen, Staus, etc entschloss ich mich via N 20, N1, K53, N 3b, N3 nach Chur - Disentis - Lukmanier - Biasca - Airolo - Nufenenpass ins Wallis zu gelangen. Doch das Wallis presentierte sich in tiefverhangenem schwarz und mit teilweise echten Wolkenbrüchen. Um 20 h traf ich in Sion ein und fand auf anhieb das Restaurant Aeroport. Um mich in der "fremden" Welt bekannt zu machen, trug ich das lemonfarbene CMP-Leibchen und Turnhosen. Auf der Terrasse war es anfänglich noch trocken, später musste ich ins innere vom Restaurant, da es von oben spritzte. Nach 21 h entschloss ich mich zur Rückfahrt, da ich niemanden im CMP-look gesehen hatte, es waren etwa 10 Tische mit Personen besetzt. Plötzlich, hinter der Ausgangstüre sassen ein paar CMP-ler, doch zu spät. Mit den düsteren Wetteraussichten entschloss ich mich die Rückfahrt anzugreifen, Bis zum Lac Léman fielen noch vereinzelte Tropfen, danach hatte ich eine trockene Fahrbahn bis nach Hause. Das nächste Mal weiss ich wo die CMP-ler sitzen könnten....

Am 26.08.92 kurvte ich ein wenig in unserem Land umher und entschloss mich mal den GE-CMP-Stamm aufzusuchen. Doch das Problem war, die Strasse war in keinem Stadtplan zu finden, ebensowenig im Telefonbuch. Kurzentschlossen telefonierte ich unserem President der ja in Genève arbeitet. Er erklärte mir mit ein paar Worten, wie der Stamm zu finden sei. Unterwegs kam ich plötzlich in Zeitnot, so dass ich eine halbe Stunde später eintraf als erwartet. Doch Dank der présidentialen Erklärung fand ich den direkten Weg. Es war ein lustiger Abend mit Chaine, gedeckter Sitzgelegenheit, Schwimmbassin, etc. gegen 23 h nahm ich die Rückreise in Angriff, denn anderntags durfte ich wieder arbeiten....

Motiviert vom schönen Wetter nach dem Frühdienst entschloss ich mich dem NE-CMP-Stamm einen Besuch zu machen, 12 Tage vorher war er ja Treffpunkt zum CMP-NE-Rallye 92. Nach der schönen Fahrt dem Jura entlang traf ich so gegen 1845 h am Stamm ein. Als Merkzeichen hatte ich die gelbe Mütze vom Rallye mit, auf ihr habe ich die Werbung mit einem CMP-Stickabzeichen übernäht (Sieht noch gut aus). Und siehe da, Olivier GALET (org. rallye) erschien noch nach sieben Uhr am Höck. So diskutierten wir über das eine und andere. Auf dem Weg zur Rückfahrt zeigte er mir noch einen Schleichweg um NE, um die Lichtsignale und den Vendage-Verkehr zu umfahren....

Bei den CMP-BE fehlt eine Zeitangabe, doch versuche ich auch ihnen noch einen Besuch zu machen, denn die Worte des Presidenten zu den verschiedenen Regionalen Stellen Kontakt zu haben, warum nicht, Motorradfahren ist ja schliesslich mein Hobby....

C.M.P. SHOP

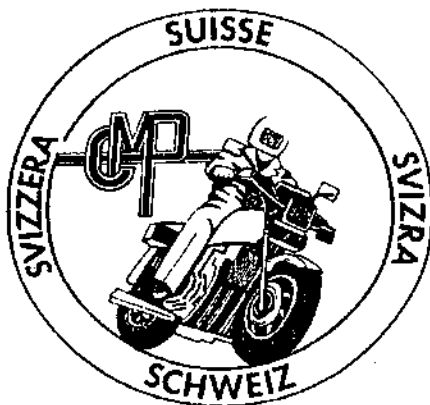
T-Shirt CMP
18.--

Sweat-Shirt CMP
40.--



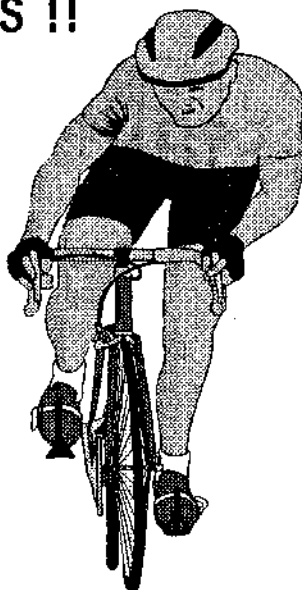
Badge
12.--

Pin's
5.--



Brigade Motorise
Jean-Pierre Flumelli
022 / 327'52'45

Picsous recherche des Motards pour des escortes cyclistes !!



S'annoncer au plus vite à la brigade motorisée
327.52.45, merci
Jean-Pierre FIUMELLI

Dimanche 5 septembre TRIATHLON/GE 30 motards

Jeudi 9 septembre Championnat GE 10 motards

Dimanche 26 septembre Tour du canton/GE 10 motards

Samedi 2 octobre GP Marroniers/GE 10 motards

Dimanche 3 octobre GP Meyrin/GE 10 motards



Nos prochaines activités Unsere nächsten Ausfahrten

07.09.93 ✓ Grillade en France voisine Grillen im nachbarlichen Frankreich

Lieu / Ort: Ballade en Bressen F et grillade dans la propriété du
membre MINDEL
Spatzierfahrt nach Bresse/F und Grillen beim Kollegen
Mindel

Rendez-vous /
Treffpunkt: 0830 douane de Meyrin GE
Grenzposten Meyrin GE

Inscriptions /
Anmeldung: **Thierry Pahud**
CMP, Bd. Carl Vogt 19, 1211 Genève 8

18.09.93 Raclette en Valais Ausfahrt ins Wallis

Rendez-vous /
Treffpunkt: 1000h Stamm VS, Aeroport à Sion

Inscriptions /
Anmeldung: bis 14.09.93
Gérald Germanier, rte. d'Eden 19, 1263 Vétroz
027 / 36'61'97

Nos prochaines activités Unsere nächsten Ausfahrten

22.08.93 ✓ Karting et Quads (Motos à 4 roues) en
Alsace / F
Karts und Quads (4-Rad Motos) im Elsass

Lieu Ort: L'hébergement sera organisé pour un nombre limité de participants.
Die Uebernachtung könnte für eine beschränkte Teilnehmerzahl organisiert werden

Rendez-vous / 1030 Bâle-ville, police de l'autoroute
Treffpunkt: Basel-Stadt, Autobahnpolizei, Schwarzwaldstr. 100

Inscriptions/
Anmeldungen:



25.09.93 ✓ Sortie Gastronomique
Schlemmerfahrt nach Frankreich

Rendez-vous / 0830 Station BP
Treffpunkt: Thônex-Vallard GE

Inscriptions/ **bis 15.09.93**
Anmeldungen: **Jean-Pierre Willa** 022 / 349'90'46

Nos prochaines activités Unsere nächsten Ausfahrten

28.09.93 VIREE a SOLEURE AUSFAHRT ins SOLOTHURNGEBIET

Rendez-vous/
Treffpunkt: 1000h, police de l'autoroute à
Bâle-Ville
Autobahnpolizei, Schwarzwaldstr.
Basel-Stadt

Inscriptions /
Anmeldungen:



8.-9.10.93 CHASSE ET BRISOLEE EN VALAIS JAGD und BRISOLEE im WALLIS

Possibilité de participer seulement à la chasse ou la brisolée.
Es besteht die Möglichkeit, nur am Jagdessen (Wild) oder Brisolée
mitzumachen.

CHASSE / Wild: ca. Fr. 30.-- à 35.--
Dortoir / Uebernachtung: Fr. 20.-- p.Pers.
Rendez-vous: 1400h Stamm du CMP VS (Aérodrome Sion)

Brisolée: ca. Fr. 15.--
Lieu / Ort: Euseigne
Rendez-vous: 1000h Stamm du CMP VS (Aérodrome Sion)

Inscriptions / Anmeldungen:
Chasse / Wild bis 19.09.93
Brisolée bis 01.10.93

MOIX Claude Alain 025 / 31'61'30

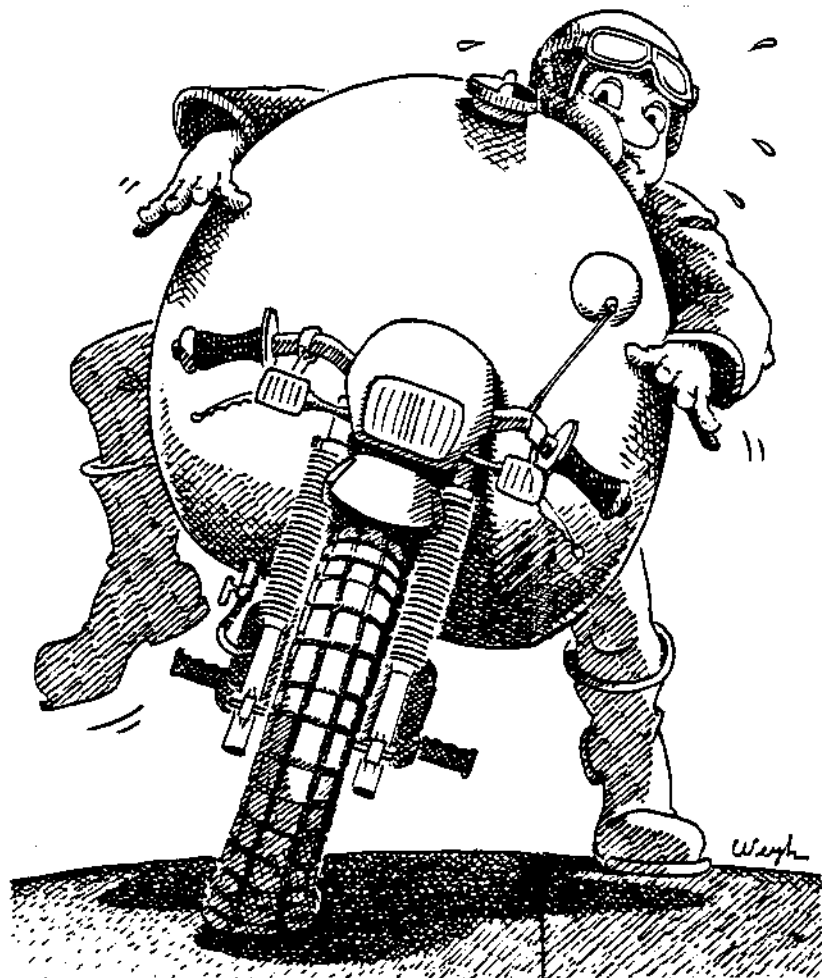
Nos prochaines activités Unsere nächsten Ausfahrten

05.11.93 ✓

Cours de glisse à NE avec Jaques Cornu
Rutschkurs in Ne mit Jaques Cornu

Reste 3 places disponibles
Nur noch 3 Plätze frei

Inscriptions /Anmeldungen:
022 / 756'10'21 Bernard Maurer



Avis de naissance Geburt's Anzeige



Maude est née le
27 juin 1993 à l'hôpital
Daler à Fribourg.
Elle est la fille d'hereux
parents, soit Alec et
Bernadette Gambini-Papaux

Salut!

Moi, c'est Manon

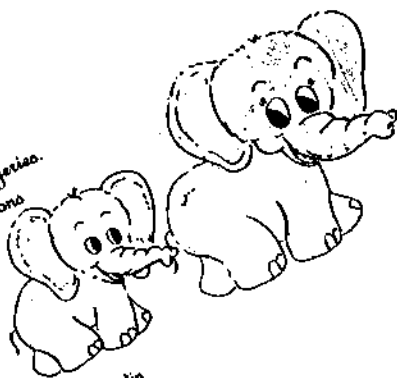
*Je suis née le 23 juillet 1993
à la clinique des Frangettes à Chêne-Bougeries.*

*D'ailleurs, Maman et moi nous y reposons
encore quelques jours.*

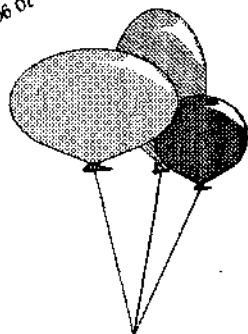
*Et dès que possible, nous allons
rejoindre Papa à la maison.*

*Surtout ne vous gênez pas,
passez donc faire connaissance.*

Érylle et Olivier Guisolan



*18, rue Camille-Martin
1208 Genève / 022 797 06 07*



STAMM

RESTAURANT RÖSSLI IN METZELREN / SO

Immer am ersten Dienstag im Monat
Wir treffen uns zwischen 1930 - 2000 Uhr

07.09 05.10 02.11 02.12

FALKEN EMBRACH

TEL: 01/ 865.33.88

Jenden 10. des monats ausser Wirtesonntag
ab 19.30 Uhr

10.09 10.11 10.12

GENÈVE: ROUTE DE SOUS-MOULIN 30

TEL: 022/ 349.90.46

Chaque dernier mercredi du mois dès 1830 h.

29.09 27.10

HOTEL DU DISTRICT FONTAINES/NE

TEL: 038/ 53.36.28

Chaque dernier vendredi du mois dès 1900 h.

24.09 29.10 26.11

CAFÉ-RESTAURANT DE L'AÉRODROME DE SION

Chaque premier et troisième jeudi dès 2000 h.

02.09 16.09 07.10 21.10 04.11 02.12

BERNERSTAMM IN MÜHLEBERG RESTAURANT Traube

Jeden letzten Montag des Monats

27.09 25.10 29.11

Case postale 236
1211 GENEVE 8

PP
3076 WORB 11

